



## Übersetzungshilfe Englisch

Deutsch	Englisch
Abszess	abscess
After	anus
Allergie	allergy
Anus	anus
Apotheke	pharmacy
Arzt	doctor
Ausstreifbeutel	drainable pouch
Bandage	bandage
Basisplatte	flange
Basisplatte flexibel	flexible flange
Behinderung	handicap, disability
Beutel	pouch, bag
Beutelverschlussklammern	fastener clips for pouchs
Beutelüberzüge	covers for pouchs
Blase	bladder
Chirurg	surgeon
Colitis ulcerosa	ulcerative colitis
Colostomie	colostomy
Creme	cream
Darm	bowel, intestine
Dickdarm	colon, large intestine
Dünndarm	small intestine
Durchfall	diarrhoea
einteilige Versorgung	one-piece appliance
Entzündung	inflammation
familiäre adenomatöse Polyposis	familial adenomatous polyposis
Filter	filter
Fistel	fistula
Gel	gel
Gürtel	belt
Händler für Stomaproducte	ostomy distributor
Harnleiter	ureter
Hautentzündung	skin irritation
Hautprobleme	skin problems
Hautschutz	skin barrier
Hautschutzplatte	skin barrier flange
Hernie	hernia
Hersteller für Stoma-versorgungsprodukte	manufacturer of ostomy supplies
Ileostomie	ileostomy
Internist	internist
internationaler Krankenschein	international sick-certificate
Irrigations-Set	irrigation system
Katheter	catheter

Deutsch	Englisch
Klebebeutel	adhesive pouch
Komplikationen	complications
Kompressen	wipes
Krankenhaus	hospital
Krankenkasse	health insurance company
Krankheit	illness, disease
Krebs	cancer
Lotion	lotion
mikroporöse Klebefläche	microporous adhesive area
Medikamente	medicine, medication
Morbus Crohn	Crohn's disease
Nachtbeutel	night pouch/bag
Niere	kidney
Operation	operation, surgery
Paste	paste
Pouch	pouch, reservoir
Prolaps	prolapse
Puder	powder
Reinigungsmittel	cleaning agent
Retraktion	retraction
Ring	ring
Ringgröße	size of ring
Sanitätshaus	shop for medical supplies
Schere	scissors
Seife	soap
Stenose	stenosis
Stoma	stoma, ostomy
Stomaggröße	size of ostomy
Stomakappe	stomacap
Stomaproducte/artikel	ostomy products/supplies
Stomatherapeut	ostomy therapist
Stuhl	stool
Toilette, WC	toilet, lavatory
Toilettenpapier	toilet paper
undicht	leaky, not tight
Urostomie	urostomy
Urostomiebeutel	urostomy pouch/bag
Urin	urine
Urologe	urologist
Versicherung	assurance
Verstopfung	constipation
Wasser (stilles)	(still) water
zweiteilige Versorgung	two-piece appliance

Ich kann Ihnen ein Foto von  
meinen Stomaversorgungsprodukten zeigen.



I can show you a photo of  
my ostomy products.